

ДОРУЧЕННЯ на медичну документацію за життя разом з запереченням в рамках надання доступу до неї після смерті (*Upoważnienie do dokumentacji medycznej za życia wraz ze sprzeciwem w zakresie jej udostępnienia po śmierci*)

..... пацієнт (*pacjent*) уповноважив наступних осіб переглянути/завантажити копію/витяг/виписку/оригінал* медичної документації (*upoważnił do wglądu / pobierania kopii / odpisu / wyciągu / oryginału* dokumentacji medycznej niżej wskazane osoby*): номер телефону (*nr kontaktowy*), адреса електронної пошти (*adres e-mail*):

Пацієнт заявив, що вищезазначені особи матимуть право на доступ до медичної документації за його життя. Пацієнт також заявив, що заперечує проти розкриття його медичної документації після його смерті. Пацієнт отримав інформацію, що заперечення проти надання доступу до документації після його смерті, призведе до неможливості її розголошення рідним без дозволу суду

(Pacjent oświadczył, że wskazane wyżej osoby będą posiadały prawo dostępu do dokumentacji medycznej za jego życia. Pacjent oświadczył ponadto, że wyraża sprzeciw na udostępnienie dokumentacji medycznej po jego śmierci. Pacjent uzyskał informację, że wyrażenie sprzeciwu na udostępnienie dokumentacji po jego śmierci będzie skutkowało niemożnością jej udostępnienia osobom bliskim bez zezwolenia sądu).

Пацієнту повідомили про можливість зміни поданих декларацій у будь-який момент, а також про можливість їх подання за посередництвом ІКР

(Pacjenta poinformowano o możliwości zmiany złożonych oświadczeń w dowolnym czasie, a także o możliwości ich złożenia za pośrednictwem IKP)

.....
Дата і підпис особи (*Data i podpis osoby*)